

**EL SALVADOR**



**CAPITAL:** SAN SALVADOR  
**SUPERFICIE:** 21.041 km<sup>2</sup>  
**DIVISIÓN POLÍTICA:** 14 DEPARTAMENTOS  
**POBLACIÓN:** 6.500.000 hab.  
**POBLACIÓN URBANA:** 61,3%  
**IDIOMA:** ESPAÑOL  
**RELIGIÓN:** CATÓLICOS 73%,  
 PROTESTANTES 19%



Vista panorámica de la zona industrial de San Salvador, El Salvador.



Pirámide de las ruinas arqueológicas de Tuzumal, El Salvador.



Catedral de Santa Ana, El Salvador.

|| THOMAS STEARNS—. Poeta y dramaturgo inglés (1888-1965). Premio Nobel de Literatura en 1948. Entre sus obras sobresalen *Asesinato en la catedral*; *Tierra inculta*; *Ensayos antiguos y modernos*; *Dante*; *Idea de una sociedad cristiana*, etc.

**ELIPSE** (Del lat. *ellipsis*.) f. *Geom.* Curva cerrada, simétrica respecto de dos ejes perpendiculares entre sí, con dos focos y que resulta de cortar un cono circular por un plano que encuentra a todas las generatrices a un mismo lado del vértice.

**ELIPSIS** (Del lat. *ellipsis* y éste del gr. *éleipsis*, falta.) f. *Gram.* Figura de construcción que consiste en omitir una o varias palabras de la oración, necesarias para la recta construcción gramatical, pero no para que el sentido de ella sea claro. *Buenos días*, por *Buenos días tenga Ud.*

**ELIPSÓGRAFO** m. Instrumento para trazar elipses.

**ELIPSOIDE** (De *elipse* y del gr. *eidós*, forma.) m. *Geom.* Sólido limitado en todos sentidos, cuyas secciones planas son elipses o círculos. || ELIPSOIDE DE REVOLUCIÓN. *Geom.* Aquel que puede considerarse como engendrado por la rotación de una elipse alrededor de un diámetro principal y en el cual todas las secciones perpendiculares a uno de sus ejes son círculos.

**ELISEO, A** (Del lat. *elysius*.) adj. Perteneciente al Eliseo. || *Mit.* Ver CAMPOS ELISEOS. Ú. t. c. s. m.

**ELISEO** (SAN) *Biog.* Profeta hebreo, discípulo de Elias; cuando éste fue arrebatado al cielo, se retiró a Jericó, donde hizo muchos milagros.

**ELITE** (Del fr. *élite*.) f. Galicismo que se emplea para referirse a un conjunto de personas o cosas consideradas como lo más selecto o distinguido en su género.



Grupo de elite del ejército canadiense.

**ÉLITRO** (Del gr. *élytron*, estuche.) m. Cualquiera de las dos piezas córneas que cubren las alas de los coleópteros y ortópteros.

**ELIXIR** (Del ár. *elixir*; piedra filosofal y éste del gr. *xerón*, medicamento seco.) m. PIEDRA FILOSOFAL. || Licor compuesto de diversas sustancias medicinales, disueltas generalmente en alcohol. || fig. Medicamento o remedio maravilloso. || *Alq.* Sustancia esencial de un cuerpo.

**ELIZABETH** *Geog.* C. de Estados Unidos, est. de

Nueva Jersey.

**ELLA** (Del lat. *illa*.) Nominativo del pronombre personal de tercera persona en género femenino y número singular. Con preposición se emplea también en los casos oblicuos. || Esta voz, precedida del verbo *ser* con los adverbios de tiempo *aquí*, *allí*, *ahí* u otra expresión temporal, alude de modo indeterminado, pero con sentido ponderativo al conflicto grave o lance apurado ocurrido o que habrá de ocurrir en el tiempo indicado. *Allí fue ELLA; luego será ELLA.*

**ELLAURY** (JOSÉ) *Biog.* Jurista y político uruguayo (1789-1868). Creó el Registro Nacional, realizó varias reformas importantes y fue varias veces ministro. || JOSÉ—. Estadista uruguayo (1853-1894), hijo del anterior. Presidente de la república en 1873, fue depuesto por un motín en 1875. En 1894 fue elegido nuevamente, pero se negó a aceptar la presidencia.

**ELLE** f. Nombre de la letra *ll*.

**ELLESMERE** (ISLA DE) *Geog.* Isla de Canadá, al noroeste de Groenlandia. Perteneció al grupo de las islas de la Reina Isabel. Sup. 196.235 km<sup>2</sup>.

**ELLICE** (ISLAS) *Geog.* Archipiélago de Oceanía, al norte de Fiyí. Sup., 36 km<sup>2</sup>. Perteneció a Tuvalu.

**ELLO** (Del lat. *illud*.) Nominativo del pronombre personal de tercera persona en género neutro. Con preposición, se emplea también en los casos oblicuos. || Cuando va precedido de algunas personas del verbo *ser* y de ciertos adverbios de tiempo o nombres que lo indican, tiene la misma significación que ELLA. || DE ELLO CON DE ELLO. frs. fam. De unas cosas y de otras, de todo. Emplease sobre todo con el imp. *haber*.

**ELLOS, ELLAS** Nominativos masculinos y femeninos del pronombre personal de tercera persona en número plural. Con preposición, se emplean también en los casos oblicuos. || A ELLAS. loc. que se emplea en el juego para indicar que los contrincantes tienen igual número de tantos. *Estamos A ELLAS.* || ¡A ELLOS! frs. con que se estimula o se incita a acometer.

**ELLSWORTH** (LINCOLN) *Biog.* Explorador norteamericano (1880-1951). Se asoció con Amundsen y financió sus aventuras árticas. En 1926 dirigió con Amundsen el vuelo del dirigible *Norge* desde Spitsbergen a Alaska pasando por el Polo Norte. En 1931 tripuló como observador el Graf Zeppelin en el vuelo a tierra de Francisco José y la tierra del Norte. En 1934 inició un vuelo sobre el continente antártico, pero debió abandonar por averías en el aparato.

**ELOCUCIÓN** (Del lat. *elocutio*, *-onis*.) f. Forma de hacer uso de la palabra para expresar los conceptos. || Manera de elegir las palabras y los pensamientos y distribuirlos en el discurso.

**ELOCUENCIA** (Del lat. *eloquentia*.) f. Facultad de hablar o escribir de manera que deleite y conmueva y especial-

mente, que persuada a los oyentes o lectores. || Fuerza de expresión, eficacia que tienen las palabras para persuadir y conmover; por extensión y figuradamente, la que tienen los gestos o ademanes y cualquier otra acción o cosa que puede dar a entender con viveza alguna idea y ejercer así influencia en el ánimo. *La ELOCUCIÓN de los números.*

**ELOGIO** (Del lat. *elogium*.) m. Alabanza, testimonio de las buenas cualidades, prendas y mérito de una persona o cosa.

**ELOGIOSO, SA** adj. *Amér.* Encommiástico, laudatorio.

**ELOHIM** (De la misma voz hebrea.) m. Nombre con el cual se designa a las divindades en los libros sagrados de los hebreos y otros pueblos.

**ELOISA** *Biog.* Dama francesa (1101-1164). Célebre por su amor por Abelardo, su maestro de filosofía. Llegó a ser abadesa del monasterio de Paraclete, donde murió.

**ELONGACIÓN** (Del lat. *elongatio*, *-onis*.) f. *Astr.* Distancia angular entre dos planetas. || *Astr.* Diferencia de longitud entre un planeta y el Sol. || *Med.* Distensión muscular o nerviosa.

**ELOTE** (Del mex. *eloti*, mazorca de maíz verde que tiene ya cuajados los granos.) m. Mazorca tierna de maíz que, cocida, se consume en México como alimento. || PAGAR uno LOS ELOTES. C. *Rica* y *Hond.* frs. fig. y fam. PAGAR uno EL PÁTO.

**EL PALMAR** *Geog.* Parque nacional de Argentina en la provincia de Entre Ríos creado en 1966. Superficie, 85 km<sup>2</sup>.

**ELQUI** *Geog.* Prov. de Chile, en la IV Región de Coquimbo. Sup., 16.895 km<sup>2</sup>. Limita al N, con la III Región de Atacama; al E, con Argentina; al S, con la prov. de Limarí y al O, con el océano Pacífico. Cap., COQUIMBO. Comprende 6 comunas. Posee 521.598 habitantes. Debe su nombre a la principal hoya hidrográfica de la provincia, el río Elqui.

**EL SALVADOR** *Geog.* República de América Central ístmica, limita al norte con Guatemala y Honduras; al este con Honduras, al oeste con Guatemala y al sur con el océano Pacífico. Cap., San Salvador. Pequeño y densamente poblado país, cuyo relieve está dominado por las cordilleras de Metapán y Chalatenango al norte y las cadenas volcánicas al sur —que han originado ricos suelos volcánicos, especiales para la producción de café—; el estrecho litoral llano, pantanoso y rocoso y la altiplanicie central. El clima semitropical varía

notablemente con la altura. Predomina la población mestiza. Posee una economía predominantemente agrícola con producciones de café, maíz, arroz, azúcar, judías, tabaco, bananas y mandioca. Ex colonia española, proclama la independencia junto a Guatemala en 1821. En 1824 promulga su propia Constitución, la primera de Centroamérica. Su historia contemporánea, signada por las luchas con las naciones hermanas de América Central, los golpes de estado y la guerrilla que mantuvieron al país en una situación de permanente emergencia que dificultó su desarrollo y crecimiento ha dado paso a una etapa próspera y más apacible a principios de la década del 90. *Sinopsis histórica.* En la época del descubrimiento de América, el territorio salvadoreño estaba habitado por los mayas, pipiles y lenca, dedicados principalmente a la agricultura y al tejido del algodón. Tenían algunas ciudades de importancia y su cultura estaba muy desarrollada. El conquistador de El Salvador fue Pedro de Alvarado, quien luego de consumar la conquista de Guatemala penetró en El Salvador, derrotando y sojuzgando a los indígenas, en 1524. En abril de 1525 fundó la capital de San Salvador de Cuscatlán, en el valle de la Bermuda, que en 1528 fue trasladada cerca de Suchitoto y once años después al lugar que ocupa actualmente. Una vez concluida la lucha con los indios, el territorio que constituye hoy El Salvador, se incorporó en 1542 a la Capitanía General de Guatemala, junto con Costa Rica, Chiapas, Guatemala, Honduras y Nicaragua. El período colonial se caracterizó por la catequización de los indígenas, la construcción de iglesias, hospitales y escuelas y la crueldad y avedez de muchos gobernantes. Los españoles se mezclaron con mujeres indígenas y así se formó esa población mestiza que tan importante papel desempeñó en las luchas de la Independencia. Las dos primeras tentativas de emancipación efectuadas en 1811 y 1814 fracasaron; pero al lograr Guatemala su independencia en 1821, los salvadoreños resolvieron adherirse a ella. Al votar Guatemala la anexión de Centroamérica a México, El Salvador se opuso, pero fue obligado a incorporarse. Al caer el imperio de Iturbide en 1822, las provincias centroamericanas se separaron de México y formaron la Federación de las Provincias Unidas del Centro de América, que promulgaron su Constitución el 22 de noviembre de 1824, la Asamblea Nacional de El Salvador proclamó su separación y el 1 de febrero de 1841 declaró su plena independencia y dictó su propia Constitución. Los primeros decenios de su vida independiente se han caracterizado por sangrientas luchas intestinas y con los países vecinos y por una sucesión de golpes de estado. Tras diversos incidentes con Honduras y sobre todo con Guatemala, se inició una etapa caracterizada por la continua intervención de este último, en los asuntos internos del país. En el siglo XX, la dictadura de Hernández Martínez (1932-1944) fue precedida por gobiernos militares que aseguraron los privilegios de los terratenientes. Durante los años sesenta fracasaron varios intentos de reforma económica y política y en los setenta se inició un período de radicalización de la vida política que desembocó en la década siguiente, en una cruenta guerra civil. Después de 12 años de enfrentamientos, el gobierno de Alfredo Cristiani y la guerrilla firmaron en 1992, un *Acuerdo de Paz*. El primer gobierno de reconstrucción, se inició en 1994, con la elección de Armando Calderón Sol del partido Arena, quien asumió la delicada labor de paz, de reinserir a los antiguos guerrilleros; en 1999, Francisco Flores Pérez, del mismo partido, ganó las elecciones. Elias Antonio Saca subió al poder en 2004. Tras las últimas elecciones presidenciales, de marzo de 2009, asumió el cargo el periodista Carlos Mauricio Funes Cartagena del partido Frente Martí para la Liberación Nacional —FMLN—, partido político de izquierda, que fue la principal fuerza política de oposición de El Salvador, entre 1992 y 2009.

**ELUCIDAR** (Del lat. *elucidare*.) tr. Poner en claro, dilucidar, explicar.

**ELUCIDARIO, RIA** (Del b. lat. *elucidarium* y éste del lat. *elucidare*, hacer, dar luz.) m. Libro que esclarece o explica algo difícil de entender.

**ELUCIÓN** (Del lat. *elutio*, -onis, acción de lavar, purificación.) f. Depuración, limpieza de los minerales mediante una corriente de agua que les quita la tierra que contienen. || *Ind.* Procedimiento que se emplea para extraer el azúcar de las melazas.

**ELECTABLE** (Del lat. *electabilis*.) adj. Que se puede vencer luchando.

**ELUCUBRAR** tr. Barbarismo por LUCUBRAR.

**ELUDIR** (Del lat. *eludere*.) tr. Huir, esquivar la dificultad, o

librarse de ella con algún artificio. || Hacer que no tenga efecto una cosa, hacerla vana mediante algún artificio.

**EMACIACIÓN** (Del lat. *emaciare*, debilitar.) f. *Pat.* Enflaquecimiento moroso.

**EMANANTISMO** (De *emanante*.) m. Doctrina panteísta según la cual todo procede de Dios por emanación.

**EMASCULACIÓN** (Del lat. *emasculare*.) f. Castración, capadura.

**EMABIAMIENTO** (De la frs. *estar en Babia*.) m. fam. Embobamiento, embeleso, distracción.

**EMABUCAR** (De *en y baba*; en cat. *embabiecar*, en port. *embabacar*.) tr. Embaucar.

**EMBADURNAR** tr. Untar, embarrar, manchar, pintorear. Ú. t. c. r.

**EMBAÍR** (Del lat. *invadere*.) tr. Embaucar, engañar, ofuscar, hacer creer lo que no es. || ant. Atropellar, maltratar. || Confundir, avergonzar.

**EMBAJADA** (Del b. lat. *ambascia* y éste del latín *ambactus*, ministro.) f. Mensaje, comunicación para tratar algún asunto de importancia. Aplícase con preferencia a los que reciprocamente se envían los jefes de estado por medio de sus embajadores. || Cargo de embajador. || Residencia del embajador. || Conjunto de los empleados que tiene a sus órdenes y embañones que forman su comitiva oficial. || fam. Proposición o exigencia impertinente, molesta o de importancia nula para aquel a quien se efectúa. Úsase con los verbos *salir* o *venir* seguidos de la preposición *con* y en frases exclamativas: ¡*Qué linda EMBAJADA!* ¡*Valiente EMBAJADA!*

**EMBAJADOR** (De *embajada*.) m. Agente diplomático con carácter de ministro público, que pertenece a la más elevada de las clases que hoy reconoce el derecho internacional. Su diferencia con los demás ministros consiste en que goza de ciertas preeminencias y especialmente en que se le juzga representante del jefe mismo del estado que le envía y acredita ante el de otro estado extranjero. || fig. EMISARIO.

**EMBALAJE** m. Acción y efecto de embalar. || Caja, cubierta o envoltura con que se protegen los objetos que han de transportarse a sitios distantes. || Precio, coste de este embalaje.

**EMBALAR** (De *en y bala*.) tr. Hacer balas o disponer convenientemente dentro de cubiertas los objetos que han de transportarse a puntos distantes. || intr. Dar golpes con los remos o con piedras en la superficie del mar, para asustar la pesca y hacerla que se precipite en las redes.

**EMBALDOSADO, DA** p. p. de EMBALDOSAR. || m. Pavimento o piso revestido con baldosas. || Operación de embaldosar.

**EMBALDOSAR** tr. solar, pavimentar con baldosas.

**EMBALLENAR** (De *en y ballena*.) tr. Armar o reforzar con barbas de ballena, especialmente los corsés, los vestidos de mujer u otras vestiduras.

**EMBALLESTADO, DA** p. p. de EMBALLESTARSE. || adj. *Vet.* Aplícase a la caballería que tiene el menudillo de las manos encorvado hacia adelante. || m. *Vet.* Esta enfermedad.

**EMBALO** m. Embalaje, embalamiento.

**EMBALADERO** (De *embalsar*.) m. Sitio hondo y pantanoso en donde suelen juntarse las aguas lloviznas, o las de los ríos cuando se desbordan.

**EMBALADO** m. *Arg.* Especie de red que se forma en los lagos, lagunas y aguas estancadas, al entrelazarse las raíces y tallos de algunas plantas acuáticas, muy pegajosa para hombres y animales.

**EMBALSAMAR** (De *en y balsamo*.) tr. Preservar los cadáveres de la corrupción y putrefacción llenando sus cavidades de sustancias balsámicas u olorosas, como se hacía antiguamente, o inyectando en los vasos ciertos líquidos de composición diversa, o bien empleando cualquier otro medio. || Aromatizar, perfumar. Ú. t. c. r.

**EMBSALSAR** tr. Meter algo en la balsa. Ú. t. c. r. || Rebalsar. Ú. m. c. r.

**EMBSALSAR** tr. *Mar.* Colocar en un balso a alguna persona o cosa para izarla a sitio elevado donde debe prestar servicio.

**EMBSALSAR** intr. *Col.* Cruzar con cualquier clase de embarcación un río, laguna, etc.

**EMBSALSE** m. Acción y efecto de embalsar o embalsarse. || Balsa artificial donde se juntan las aguas de un río o arroyo. || Las aguas así acopiadas.

**EMBSALUMAR** (De *en y baluma*.) tr. Cargar u ocupar algo con cosas muy abultadas y embarzadas. || r. fig. Cargarse o llenarse de negocios y asuntos graves y encontrarse embarzado para despacharlos.

**EMBSANASTAR** tr. Meter algo en la banasta. || fig. Meter en un espacio cerrado mayor cantidad de gente que la que buenamente cabe. Ú. t. c. r.

**EMBSANCARSE** r. *Chile* y *Ec.* Cegarse, perderse un

río, arroyo, lago, etc. por los terrenos de aluvión. || *Mex.* Entre fundidores de metales, pegarse los materiales escoriados a las paredes del horno, ocasionando la pérdida de toda la operación. || *Mar.* Varar la embarcación en un banco.

**EMBSANDERAR** tr. Adornar con banderas. Ú. t. c. r.

**EMBSARAZAR** tr. Estorbar, dificultar, impedir, retardar alguna cosa. || Poner encima a una mujer. Ú. m. c. r. || r. Hallarse impedido o dificultado con cualquier embarazo.

**EMBSARAZO** (De *embarazar*.) m. Impedimento, dificultad, obstáculo, estorbo. || Pñado de la mujer. || Tiempo que éste dura. || Encogimiento, apocamiento, falta de soltura en los modales o en la acción.

**EMBSARASCARSE** (De *en y barbas*, por las de las raíces.) r. Enredarse el arado en las raíces fuertes de las plantas al tiempo de romper la tierra, u otra herramienta cualquiera en las fibras de los materiales o entre cuerdas muy enredadas. Ú. t. c. r. || fig. Confundirse, embrollarse, embarzarse, enredarse. Ú. t. c. r.

**EMBSARBECEER** (Del lat. *imbarbescere*.) intr. Barbar, echar barbas al hombre.

**EMBSARBILLAR** tr. *Carp.* Ensambalar en un madero la extremidad de otro inclinado, mediante los cortes de muesca y barbilla. Ú. t. c. r. intr.

**EMBSARCIÓN** (De *embarcar*). f. BARCO. || EMBSARCO. || Tiempo que dura la navegación de un puerto a otro. || EMBSARCIÓN MENOR. La de pequeño porte, en los puertos o cualquiera de los botes del servicio de a bordo.



Embarcación.

**EMBSARCADERO** m. Sitio, paraje o artefacto fijo, que se destina para embarcar personas, mercaderías u otros objetos.

**EMBSARCAR** (De *en y barco*.) tr. Dar ingreso a personas, mercaderías u otras cosas en una embarcación. Ú. t. c. r. || fig. Incluir a una persona en alguna dependencia o en un asunto o negocio. Ú. t. c. r.

**EMBSARCAR** tr. Tomar el tren o algún vehículo aéreo, o enviar por esos medios de transporte mercaderías u otras cosas. || *Perú.* Inducir a algo sin malicia.

**EMBSARCO** m. Acción de embarcar o *balsarse* personas. || *Mil.* Ingreso de tropas en un barco o tren para ser trasladadas de un lugar a otro.

**EMBSARDAR** tr. Bardar.

**EMBSARBAR** (Del m. or, que *embarazar*.) tr. Embarazar, estorbar, impedir, detener. || fig. Suspender, paralizar, embelesar. Aplícase especialmente a los sentidos y a las potencias del alma. || *For.* Retener algo en virtud de mandamiento de juez competente, someter a las resultas de un procedimiento o juicio.

**EMBSARGO** (De *embargar*.) m. Indigestión, ahito, empacho del estómago. || ant. Estorbo, embarazo, impedimento, obstáculo. || Daño, incomodidad. || *For.* Retención, traba o secuestro de bienes en virtud de mandamiento de juez o de otra autoridad competente. || SIN EMBSARGO. m. adv. No obstante, a pesar de, sin que sirva de impedimento.

**EMBSARNECER** (Del lat. *in y farnicare*, rellenar.) intr. ENGRÓSAR.

**EMBSARNIZAR** tr. Barnizar.

**EMBSARRADO, DA** p. p. de EMBSARRAR. || m. Revoque de barro o tierra, que se hace en las paredes, muros y tapiales.

**EMBSARRADO** m. *Cuba* y *Chile*. Embaradura.